

Atodiad 1: Adroddiad Cynnydd Chwarterol CS092 (BGCBC)

Pwrpas yr Adroddiad

Pwrpas yr adroddiad hwn yw rhoi diweddariad ar y camau a gymerwyd i weithredu'r Cynllun Gweithredu a ysgrifennwyd mewn ymateb i'r ymchwiliad a agorwyd i'r Cyngor gan Swyddfa Comisiynydd y Gymraeg (SCyG). I gael gwybodaeth gefndir am ganfyddiadau'r ymchwiliad a'n gweithdrefnau monitro, gweler yr adroddiadau ategol yn Atodiad 4.

Camau Gweithredu ar gyfer ein Gwasanaethau Ffôn

Agorwyd yr ymchwiliad oherwydd pryderon a godwyd yn ystod gwaith monitro SCYG o gydymffurfiaeth y Cyngor â Safonau'r Gymraeg. Mae'r wybodaeth ganlynol yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am y gwaith sydd wedi'i wneud i wella ein cydymffurfiaeth â'r Safonau a godwyd yn ystod yr ymchwiliad ynghylch ein gwasanaethau ffôn.

Safonau a godwyd yn ystod yr ymchwiliad:

Safon 8: Pan fydd person yn cysylltu â chi ar eich prif rif ffôn (neu ar un o'ch prif rifau ffôn), neu ar unrhyw rifau llinell gymorth neu rifau canolfan alwadau, rhaid ichi gyfarch y person yn Gymraeg.

Safon 11: Pan fo person yn cysylltu â chi ar eich prif rif ffôn (neu ar un o'ch prif rifau ffôn), neu ar unrhyw rifau llinell gymorth neu rifau canolfan alwadau, rhaid ichi ddelio â'r alwad yn Gymraeg os yw'r person yn dymuno hynny—

- a) hyd nes ei bod yn angenrheidiol trosglwyddo'r alwad i aelod o staff nad yw'n siarad Cymraeg sy'n gallu darparu gwasanaeth ar bwnc penodol; a

Safon 17: Pan na fo gwasanaeth Cymraeg ar gael ar eich prif rif ffôn (neu ar un o'ch prif rifau ffôn), ar unrhyw rifau llinell gymorth neu rifau canolfan alwadau, rhaid ichi roi gwybod i'r personau sy'n galw (pa un ai drwy gyfrwng neges wedi ei hawtomeiddio neu fel arall) pryd y bydd gwasanaeth Cymraeg ar gael.

Er mwyn gwella ein cydymffurfiaeth â'r Safonau a godwyd ynghylch ein gwasanaethau ffôn, dechreuwyd drwy adolygu'r canllawiau i staff ar sut i gyfarch galwyr sy'n defnyddio'r Gymraeg. Diweddarodd Swyddog Cymorth y Gymraeg, gyda chymorth adborth gan reolwyr tîm gwasanaethau cwsmeriaid, y sleidiau i symleiddio'r iaith a chynnwys dau glip sain o bob cymal, un yn adrodd yn araf a'r llall yn sgwrsio'n rheolaidd. Bwriad y diwygiadau hyn yw gwneud y sleidiau'n haws eu defnyddio, hyd yn oed i staff nad oes ganddynt unrhyw sgiliau Cymraeg ar hyn o bryd. Defnyddiwyd y canllawiau hyn wedi'u gwella i gefnogi datblygiad hyfforddiant pellach i staff â lefelau gallu is yn y Gymraeg. (*Cyfrannu at bwytiau gweithredu cyfeirnodau S8.1a, S8.2a, S11.1a, S17.1a*).

Hyrwyddwyd y canllawiau wedi'u diweddarau i'r holl staff fel rhan o Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg i amlygu pwysigrwydd cyfarch galwyr yn Gymraeg a chefnogi staff i gyflawni'r gofyniad hwn (*S8.1d, S11.3b, S17.2a*).

O ystyried y niferoedd isel o staff sy'n rhugl yn y Gymraeg rydym wedi cynnwys canllawiau ar sut i drefnu galwad yn ôl yn Gymraeg pan fydd siaradwr Cymraeg ar gael. Ar ôl nodi'r llinellau ffôn â blaenoriaeth, rydym wedi dechrau gweithio gyda nhw i ddatblygu eu negeseuon llais a'u gosodiadau IVR i wella ansawdd ein gwasanaeth cwsmeriaid yn Gymraeg **(S8.1c)**.

Mae'r Tîm Trawsnewid Strategol wrthi'n cynnal adolygiad teleffoni ar draws y sefydliad ac o'r herwydd roedd yn gallu nodi mai Canolfan Gyswllt C2BG, y Dreth Gyngor/Refeniw a Thai yw'r meysydd gwasanaeth mwyaf o ran galwadau gyda negeseuon awtomataidd **(S8.1b, S17.1b)** Mae gwaith wedi dechrau i wella ansawdd y negeseuon awtomataidd a swyddogaethau IVR ar y llinellau hyn, ar hyn o bryd mae tri siaradwr Cymraeg rhugl ar draws y llinellau hyn gyda staff eraill dan hyfforddiant. Ymhellach, wrth adolygu gwybodaeth y staff Cymraeg ar y fewnrwyd, darganfuwyd problem wrth brosesu'r ceisiadau am ddiweddariad. Mae'r mater technegol hwn wedi'i ddatrys ers hynny ac rydym wedi cynllunio hyrwyddo pwysigrwydd sicrhau bod staff yn diweddar eu gwybodaeth yng nghynllun cyfathrebu'r Gymraeg **(S11.1b, S11.1c)**. Am y tro mae'r llinellau galwadau uchel â blaenoriaeth wedi enwebu Hyrwyddwyr Iaith Gymraeg ar draws y timau sy'n gallu darparu gwasanaeth ffôn Cymraeg **(S11.1d)**.

Mae'r meysydd gwasanaeth nifer uchel o alwadau a nodwyd yn yr adolygiad teleffoni, ynghyd â nifer o staff o'r timau IAA Plant ac Oedolion, ar hyn o bryd yn mynychu hyfforddiant iaith Gymraeg rhithwir wythnosol dan arweiniad tiwtor. (S11.2a, S11.2b, S11.3a) Mae'r cwrs hwn yn rhan o'r Cynllun Cymraeg Gwaith a ddarperir gan Dysgu Cymraeg / Learn Welsh, ac felly wedi'i ariannu'n llawn. Bydd y cwrs yn rhedeg am 35 wythnos, gan gyfarfod am ddwy awr yr wythnos gan gronni 70 awr o hyfforddiant, mae'r rhai sy'n mynychu'r sesiynau hefyd wedi ffurfio cymuned ymarfer i fyfyrion ar yr hyn y maent wedi'i ddysgu rhwng sesiynau. (S11.1d)

Eithriadau / Edrych Ymlaen

S11.2d: Gwella'r broses recriwtio ar gyfer siaradwyr Cymraeg yn unol â Safon y Gymraeg 136 (S136.1, S136.2, S136.3, S136.4 & S136A.1, S136A.2)

Mae gwaith yn ymwneud â gwella'r broses recriwtio wedi dechrau, er cyn symud ymlaen â'n gwelliannau arfaethedig i'r trefniadau asesu sgiliau gwahoddwyd Cyngor Blaenau Gwent i seminar SCyG ynghylch recriwtio. Cynhaliodd SCyG adolygiad manwl o drefniadau recriwtio 24 o sefydliadau ac asesiad o'r angen am sgiliau iaith Gymraeg, cyflwynwyd y canfyddiadau yn y seminar ym mis Gorffennaf 2023. Er mwyn sicrhau ein bod yn gwella ein proses recriwtio'n effeithiol, gwnaethom ohirio'r gweithredu o'r newidiadau arfaethedig i'r asesiad sgiliau i wirio bod ein newidiadau yn adlewyrchu'r arfer gorau a nodir yng nghanllawiau SCyG.

Safon 8: Pan fydd person yn cysylltu â chi ar eich prif rif ffôn (neu ar un o'ch prif rifau ffôn), neu ar unrhyw rifau llinell gymorth neu rifau canolfan alwadau, rhaid ichi gyfarch y person yn Gymraeg.

S8.1	Rhaid i'r Cyngor ddatblygu cyfarchiad ffôn Cymraeg safonol.						
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymiaid staffio	Ymrwymiaidau Cyllidebol *	BRAG
S8.1A	Adolygu'r canllawiau cyfredol ar gyfer gwasanaethau cyfarch cwsmeriaid dros y ffôn a gwneud y newidiadau angenrheidiol.	Mawrth 2023	Mehefin 2023	Sarah King Bernadette Elias	Katherine Watkins- Hughes (Polisi a Phartneriaethau) Leanne Roberts (Profiad y Cwsmer)	Cyllidebau meysydd gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau / Profiad y Cwsmer	Gan weithio gyda rheolwyr gwasanaethau cwsmeriaid, rydym wedi diweddarau'r canllawiau cyfarch dros y ffôn.
S8.1B	Nodi meysydd gwasanaeth gyda gwasanaeth negeseuon awtomataidd a niferoedd uchel o alwadau trwy Brosiect Adolygu Teleffoni Cyngor BG (S8.4A) ac adolygu cydymffurfiaeth.	Mawrth 2023	Mehefin 2023	Bernadette Elias	Rebecca Morales- Reeves (Tîm Trawsnewid Strategol)	Cyllideb maes gwasanaeth Tîm Trawsnewid Strategol	Mae'r meysydd gwasanaeth nifer uchel o alwadau gyda negeseuon awtomataidd wedi'u nodi, mae gwaith ar y gweill i gryfhau cydymffurfiaeth.
S8.1C	Datblygu neges awtomataidd cyson wedi'i recordio ymlaen llaw yn Gymraeg i'w defnyddio gan wasanaethau sy'n delio â chwsmeriaid, lle bo'n briodol, gan gynnwys negeseuon Neges Llais dwyieithog wedi'u recordio ymlaen llaw (S8.4B).	Mawrth 2023	Hydref 2023	Bernadette Elias	Rebecca Morales- Reeves (Tîm Trawsnewid Strategol) Katherine Watkins- Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Tîm Trawsnewid Strategol	Fel y nodwyd uchod, mae'r gwaith hwn yn mynd rhagddo ar hyn o bryd.

S8.1D	Hyrwyddo canllawiau cyfarchion ffôn Cymraeg diwygiedig i bob aelod o staff trwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg (S8.3A)	Mawrth 2023	Mehefin 2023	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu)	Cyllidebau maes gwasanaeth Cyfathrebu	Mae canllawiau wedi'u hyrwyddo i'r holl staff drwy boster e-bost ac mae wedi'i amserlennu i gael ei ail-hyrwyddo yng Nghynllun Cyfathrebu'r Gymraeg gyda hyrwyddo ategol wedi'i gynnwys ym mriff y rheolwyr.
-------	--	-------------	--------------	------------------	------------------------------	---------------------------------------	--

S8.2	Rhaid i'r Cyngor hyfforddi holl staff y Cyngor sy'n delio â galwadau ffôn gan y cyhoedd ar sut i roi cyfarchiad ffôn Cymraeg safonol yn gywir ac yn unol â Safon 8.						
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymadau staffio	Ymrwymadau Cyllidebol *	BRAG
S8.2A	Defnyddio canllawiau wedi'u gwella (S8.1A) i ddatblygu sleidiau hyfforddiant iaith Gymraeg gorfodol ar gyfarch yn gywir ar gyfer yr holl staff.	Mawrth 2023	Mehafin 2023	Sarah King	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Mae'r canllawiau wedi'u diweddarau wedi'u defnyddio i ategu'r sleidiau hyfforddi sydd ar gael i staff ar y fewnwyd.
S8.2B	Hyrwyddo sleidiau hyfforddiant iaith Gymraeg ar gyfarch yn gywir trwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg (S8.3A)	Mawrth 2023	Mehafin 2023	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Gweler cam gweithredu S8.1d.
S8.3	Rhaid i'r Cyngor godi ymwybyddiaeth ymhlith ei staff o bwysigrwydd darparu cyfarchiad Cymraeg a chynnwys cyfarchiad Cymraeg ar ddechrau galwad.						
S8.3A	Datblygu a gweithredu Cynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A).	Mawrth 2023	Mawrth 24	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Mae cyfathrebiadau wedi'u hamserlennu ar waith yn dilyn y rhai sydd eisoes wedi'u hanfon.
S8.3B	Timau rheoli i godi ymwybyddiaeth yn rhagweithiol o bwysigrwydd darparu cyfarchiad Cymraeg ac ar ddechrau galwadau trwy Gyfarfodydd Tîm / Un i un. Hyrwyddo trwy Friff Rheolwyr wedi'i gynnwys gyda Chynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A).	Mawrth 2023	Hydref 2023	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Gweler cam gweithredu S8.1d.

S8.4	Rhaid i'r Cyngor werthuso unrhyw negeseuon cyfarch awtomataidd i wirio bod cyfarchiad Cymraeg yn cael ei roi ar y neges awtomataidd os rhoddir cyfarchiad yn Saesneg.						
S8.4A	Nodi meysydd gwasanaeth gyda gwasanaeth negeseuon awtomataidd a nifer uchel o alwadau trwy Brosiect Adolygu Teleffoni Cyngor BG (S8.4A) ac adolygu cydymffurfiaeth	Mawrth 2023	Ebrill 2024	Bernadette Elias	Rebecca Morales-Reeves (Tîm Trawsnewid Strategol)	Cyllideb maes gwasanaeth Tîm Trawsnewid Strategol	Gweler S8.1C
S8.4B	Datblygu neges awtomataidd gyson wedi'i recordio ymlaen llaw yn Gymraeg i'w defnyddio gan wasanaethau sy'n delio â chwsmeriaid, lle bo'n briodol, gan gynnwys negeseuon llais dwyieithog wedi'u recordio ymlaen llaw.	Mawrth 2023	Hydref 2023	Bernadette Elias	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau) Rebecca Morales-Reeves (Tîm Trawsnewid Strategol)	Cyllideb maes gwasanaeth Tîm Trawsnewid Strategol	Gweler S8.1C
S8.5	Rhaid i'r Cyngor ddarparu tystiolaeth ysgrifenedig sy'n bodloni Comisiynydd y Gymraeg bod camau gorfodi 1 - 4 wedi'u cwblhau.						
S8.5A	Adroddiad Cynnydd Cynllun Gweithredu CS092	Rhagfyr 2023	Mawrth 24	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Bydd yr Adroddiad Cynnydd Chwarterol hwn yn helpu i gwblhau adroddiad terfynol SCyG ym mis Mawrth 2024.

** Bydd costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â phwysau cyllidebol yn cael eu cyflwyno i'r Tîm Arwain Corfforaethol i'w hystyried.*

Safon 11: Pan fo person yn cysylltu â chi ar eich prif rif ffôn (neu ar un o'ch prif rifau ffôn), neu ar unrhyw rifau llinell gymorth neu rifau canolfan alwadau, rhaid ichi ddelio â'r alwad yn Gymraeg os yw'r person yn dymuno hynny—

(a) hyd nes ei bod yn angenrheidiol trosglwyddo'r alwad i aelod o staff nad yw'n siarad Cymraeg sy'n gallu darparu gwasanaeth ar bwnc penodol; a

S11.1	Rhaid i'r Cyngor roi canllawiau ar waith i'r holl staff ar sut i ddelio â galwadau ffôn yn unol â Safon 11.						
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymadau staffio	Ymrwymadau Cyllidebol *	
S11.1A	Adolygu'r canllawiau presennol ar gyfer y weithdrefn ateb y ffôn yn Gymraeg a gwneud y newidiadau angenrheidiol (gan gynnwys datblygu map proses).	Mawrth 2023	Mehefin 2023	Bernadette Elias	Leanne Roberts (Profiad y Cwsmer) Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Profiad Cwsmer	Mae'r weithdrefn ffôn a oedd yn cynnwys y map proses a chlipiau sain wedi'u diweddarau a'u cyhoeddi ar y fewnwyd.
S11.1B	Adolygu a diweddarau Cyfeiriadur Mewnwyd Corfforaethol Siaradwyr Cymraeg ar gyfer delio â galwadau ar 'faterion pwnc penodol'.	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Mae SRS wedi nodi'r problemau technegol gyda phrosesu ceisiadau diweddarau

							llyfr ffôn ac maent wedi'u datrys gyda chais ar draws y sefydliad wedi'i amserlennu o fewn Cynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092.
S11.1C	Hyrwyddo Cyfeiriadur Mewnrwyd Corfforaethol Siaradwyr Cymraeg trwy'r Cynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A)	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Yn dilyn cais gan y staff cyfan i adolygu a diweddarau manylion os oes angen, bydd hyrwyddo pellach yn cael ei gwblhau fel rhan o Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092.
S11.1D	Datblygu Cymuned Ymarfer yr Iaith Gymraeg a nodi Hyrwyddwyr y Gymraeg ar draws meysydd gwasanaeth.	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Mae staff sy'n ymwneud yn uniongyrchol

							<p>â chwsmeriaid wedi nodi eu siaradwyr Cymraeg rhugl a enwebwyd i ddelio â galwadau Cymraeg, ac mae gwaith adnabod parhaus ar draws meysydd gwasanaeth ar y gweill. At hynny, mae staff sy'n ymwneud yn uniongyrchol â chwsmeriaid sy'n mynychu hyfforddiant wedi ffurfio cymuned ymarfer i fyfyrion ar wersi.</p>
--	--	--	--	--	--	--	---

S11.2	Rhaid i'r Cyngor sicrhau bod ganddo adnoddau i ymdrin â phob galwad a dderbynnir yn unol â Safon 11. Rhaid i'r Cyngor sicrhau bod digon o siaradwyr Cymraeg yn y ganolfan alwadau i ddelio â galwadau ffôn gan bersonau sy'n dymuno cynnal yr alwad yn Gymraeg, yn unol â Safon 11.						
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymadau staffio	Ymrwymadau Cyllidebol *	
S11.2A	Sefydlu cyllidebau hyfforddiant iaith Gymraeg sydd ar gael ar draws meysydd gwasanaeth sy'n ymwneud yn uniongyrchol â chwsmeriaid allweddol a nodwyd trwy'r Prosiect Ffonau (S8.4A).	Mawrth 2023	Mehefin 2023	Sarah King	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Rydym wedi dewis defnyddio'r Cynllun Cymraeg Gwaith ar gyfer meysydd allweddol sy'n ymwneud yn uniongyrchol â chwsmeriaid sydd wedi'u hariannu'n llawn.
S11.2B	Darparu rhaglen hyfforddiant hirdymor ar gyfer staff gwasanaeth cwsmeriaid presennol (canolfan alwadau) gan eu huwchgilio i ddelio â galwadau yn unol â Safon 11.	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Mae nifer o staff gwasanaethau cwsmeriaid wedi cofrestru ar gynllun Cymraeg Gwaith sydd wedi'i deilwra i'w hardaloedd. Bydd y dosbarth rhithwir unwaith yr wythnos gyda thiwtor a bydd staff wedi cwblhau 70 awr o hyfforddiant erbyn diwedd Chwefror.

S11.2C	Cynnal sesiynau ymarfer rheolaidd gyda staff gwasanaeth cwsmeriaid (canolfan alwadau) i asesu ymarferoldeb y weithdrefn yn barhaus gan amlygu a mynd i'r afael â meysydd i'w gwella.	Mawrth 2023	Mawrth 24	Sarah King/ Bernadette Elias / Tanya Evans	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Nawr bod staff gwasanaethau cwsmeriaid wedi gwella eu sgiliau trwy hyfforddiant Cymraeg Gwaith, cynhelir sesiynau ymarfer gyda Swyddog Cymorth y Gymraeg dros yr wythnosau nesaf, i'w cynnal yn rheolaidd wrth i ni symud ymlaen drwy'r cynllun gweithredu.
S11.2D	Gwella'r broses recriwtio ar gyfer siaradwyr Cymraeg yn unol â Safon y Gymraeg 136 (S136.1, S136.2, S136.3, S136.4 a S136A.1, S136A.2).	Mawrth 2023	Mehafin-2023	Bernadette Elias	Ceri Gay (Datblygu Sefydliadol) Lee McDonald (Datblygu Sefydliadol)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol	Mae adolygiad o'r broses recriwtio ar y gweill. Mae'r newidiadau hyn yn sylweddol a byddant yn effeithio ar bob tîm. Fel y cyfryw, roeddem wedi gohirio'r gweithrediad i ganiatáu ystyried seminar recriwtio SCyG a'r adroddiad adolygu ategol a gyflwynwyd ym mis Gorffennaf.

S11.3	Rhaid i'r Cyngor ddarparu hyfforddiant i'r holl staff sy'n ymdrin â galwadau ffôn ar sut i ddarparu gwasanaeth Cymraeg yn unol â Safon 11.						
S11.3A	Cyflwyno rhaglen hyfforddi hirdymor ar gyfer staff sy'n delio â galwadau ffôn gan eu huwchsgilio i ymdrin â galwadau yn unol â Safon 11 (S11.2B).	Mawrth 2023	Ebrill 2024	Sarah King	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Gweler S11.2b.
S11.3B	Hyrwyddo hyfforddiant i'r holl staff sy'n delio â galwadau ffôn ar sut i ddarparu gwasanaeth Cymraeg yn unol â Safon 11 drwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A).	Ebrill 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth cyfathrebu	Gweler S8.1d a S8.2b.
S11.3C	Cynnal sesiynau ymarfer gyda staff i asesu ymarferoldeb y weithdrefn yn barhaus gan amlygu a mynd i'r afael â meysydd i'w gwella.	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Sarah King/ Bernadette Elias / Tanya Evans	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Gweler S11.2c.

S11.4	Rhaid i'r Cyngor ddarparu tystiolaeth ysgrifenedig sy'n bodloni Comisiynydd y Gymraeg bod camau gorfodi 1 - 4 wedi'u cwblhau.						
S11.4A	Adroddiad Cynnydd Cynllun Gweithredu CS092	Rhagfyr 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Bydd yr Adroddiad Cynnydd Chwarterol hwn yn helpu i gwblhau adroddiad terfynol SCyG ym

								mis Mawrth 2024.
--	--	--	--	--	--	--	--	------------------------

** Bydd costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â phwysau cyllidebol yn cael eu cyflwyno i'r Tîm Arwain Corfforaethol i'w hystyried*

Safon 17: Pan na fo gwasanaeth Cymraeg ar gael ar eich prif rif ffôn (neu ar un o'ch prif rifau ffôn), ar unrhyw rifau llinell gymorth neu rifau canolfan alwadau, rhaid ichi roi gwybod i'r personau sy'n galw (pa un ai drwy gyfrwng neges wedi ei hawtomeiddio neu fel arall) pryd y bydd gwasanaeth Cymraeg ar gael.

S17.1 Pan na fo gwasanaeth ffôn Cymraeg ar gael, rhaid i'r Cyngor hysbysu galwyr pryd y bydd gwasanaeth Cymraeg ar gael yn unol â Safon 17.

Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymadau staffio	Ymrwymadau Cyllidebol *	BRAG
S17.1A	Adolygu'r canllawiau presennol ar gyfer y weithdrefn ateb y ffôn yn Gymraeg a gwneud y newidiadau angenrheidiol (gan gynnwys datblygu map proses) (S11.1A).	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Leanne Roberts (Profiad y Cwsmer) Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllidebau meysydd gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau / Profiad y Cwsmer	Gweler S11.1a.
S17.1B	Nodi meysydd gwasanaeth gyda gwasanaeth negeseuon awtomataidd a niferoedd uchel o alwadau trwy Brosiect Adolygu Teleffoni Cyngor BG (S8.4A) ac adolygu cydymffurfiaeth.	Mawrth 2023	Mehefin 2023	Bernadette Elias	Rebecca Morales-Reeves (Tîm Trawsnewid Strategol)	Cyllideb maes gwasanaeth y Tîm Trawsnewid Strategol	Gweler S8.1b.

S17.2 Rhaid i'r Cyngor roi arweiniad i'r holl staff sy'n delio â galwadau ffôn perthnasol ar y drefn newydd.

S17.2A	Hyrwyddo canllawiau ffôn Cymraeg diwygiedig i'r holl staff drwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg (S8.3A).	Mawrth 2023	Hydref 2023	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Gweler S8.1d.
--------	--	-------------	-------------	------------------	--	-------------------------------------	---------------

S17.3	Rhaid i'r Cyngor ddarparu hyfforddiant i staff ar y drefn newydd.						
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymiaidau staffio	Ymrwymiaidau Cyllidebol *	BRAG
S17.3A	Cyflwyno rhaglen hyfforddi hirdymor ar gyfer staff sy'n delio â galwadau ffôn gan eu huwchsgilio i ymdrin â galwadau yn unol â Safon 11 (S11.2B).	Mawrth 2023	Ebrill 2024	Sarah King	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Gweler S11.2b.
S17.4	Rhaid i'r Cyngor ddarparu tystiolaeth ysgrifenedig sy'n bodloni Comisiynydd y Gymraeg bod Camau Gorfodi 1 - 3 wedi'u cwblhau.						
S17.4A	Adroddiad Cynnydd Cynllun Gweithredu CS092.	Rhagfyr 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Bydd yr Adroddiad Cynnydd Chwarterol hwn yn helpu i gwblhau adroddiad terfynol SCyG ym mis Mawrth 2024.

* Bydd costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â phwysau cyllidebol yn cael eu cyflwyno i'r Tîm Arwain Corfforaethol i'w hystyried.

Hyfforddiant

Safon 130: Rhaid ichi ddarparu cyfleoedd yn ystod oriau gwaith.

- a) i'ch cyflogeion gael gwersi Cymraeg sylfaenol, a
- b) i gyflogeion sy'n rheoli pobl eraill gael hyfforddiant ar ddefnyddio'r Gymraeg yn eu rôl fel rheolwyr.

Safon 131: Rhaid ichi ddarparu cyfleoedd i'ch cyflogeion sydd wedi cwblhau hyfforddiant Cymraeg sylfaenol gael hyfforddiant pellach yn rhad ac am ddim er mwyn datblygu eu sgiliau yn yr iaith.

Safon 132: Rhaid ichi ddarparu cyrsiau hyfforddi er mwyn i'ch cyflogeion ddatblygu—

- (a) ymwybyddiaeth o'r Gymraeg (gan gynnwys ymwybyddiaeth am hanes yr iaith a'i lle yn niwylliant Cymru);
- (b) dealltwriaeth o'r ddyletswydd i weithredu yn unol â safonau'r Gymraeg;
- (c) dealltwriaeth am y modd y gellir defnyddio'r Gymraeg yn y gweithle.

Safon 133: Pan fyddwch yn darparu gwybodaeth i gyflogeion newydd (er enghraifft, fel rhan o broses sefydlu), rhaid ichi ddarparu gwybodaeth er mwyn codi eu hymwybyddiaeth o'r Gymraeg.

Mae Safon 130 wedi ei sefydlu i sicrhau bod ein sefydliad yn darparu cyfleoedd hyfforddiant Cymraeg sylfaenol i'r holl staff. Er bod y Cyngor wedi darparu cyfleoedd hyfforddi i staff ers cyflwyno Safonau'r Gymraeg, mae'r diweddariad canlynol yn amlinellu'r camau yr ydym wedi'u cymryd i fod yn fwy rhagweithiol wrth annog staff i ddefnyddio ein darpariaethau hyfforddi.

Mae'r 'Polisi Hyfforddiant Ôl-fynediad' yn rhoi arweiniad i staff a'u rheolwyr ynghylch logisteg hyfforddiant yn ystod oriau gwaith. Mae'r polisi hwn yn ymwneud â chysiau sy'n arwain at gymhwyster a gydnabyddir yn ffurfiol; er gwaethaf hyn teimlem ei bod yn hanfodol bod staff sy'n edrych ar y ddogfen hon am gyngor yn cael gwybod am gyrsiau Cymraeg ar bob lefel o ystyried y manteision y mae sgiliau Cymraeg yn eu cynnig i bob rôl. O ganlyniad, rydym wedi cynnwys adran o fewn y polisi sy'n cyfeirio staff at y weithdrefn hyfforddiant iaith Gymraeg a ddatblygwyd yn unol â'r camau gweithredu sy'n ymwneud â hyfforddiant o fewn Cynllun Gweithredu CS092 (**S130.1a**).

Nodwyd y newid hwn ym mrieff y rheolwyr ynghyd â'r canllawiau gweithdrefn hyfforddi sydd hefyd yn nodi bod rhaid i reolwyr hysbysu Swyddog Cymorth y Gymraeg pan fydd staff yn derbyn hyfforddiant (**S130.1b**, **S130.2b**). Mae'r wybodaeth hon, ynghyd â'r data a gasglwyd gan ddarparwyr hyfforddiant megis Dysgu Cymraeg, wedi'u cyhoeddi yn Adroddiad Blynyddol yr Iaith Gymraeg (**S130.2a**, **S131.2a**, **S131.2b**). Mae'r weithdrefn hyfforddiant iaith Gymraeg yn archwilio'r adnoddau hyfforddi sydd ar gael drwy'r fewnwyd, y porth e-ddysgu a lefel mynediad a dewisiadau cyrsiau hyfforddiant pellach Dysgu Cymraeg, a'r broses o drefnu amser hyfforddi (**S131.1a**). Hyrwyddwyd y diweddariad hwn o fewn briff y

rheolwyr fel rhan o Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 a bwriedir ei hyrwyddo ledled y sefydliad yn ystod yr wythnosau nesaf (**S131.1b**).

Mae ein pecyn hyfforddiant iaith Gymraeg yn amlinellu'r cyrsiau sydd ar gael yn ymwneud ag ymwybyddiaeth o hanes a diwylliant yr iaith Gymraeg, gofyniad deddfwriaethol awdurdodau lleol i weithio yn unol â safonau'r Gymraeg; a sut i gynyddu'r defnydd o'r Gymraeg yn y gweithle (**S132.1a, S132.1c**). Fel y nodwyd uchod, mae hyrwyddo hyfforddiant wedi'i gynnwys yng Nghynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (**S132.1d, S132.2b**). Mae'r canllawiau cyffredinol ar gyfer sicrhau ymwybyddiaeth o sut i weithredu yn unol â Safonau'r Gymraeg wedi'u hadolygu a'u diweddarau i adlewyrchu ein model gweithio hybrid presennol. Roedd hyn yn cynnwys Sway sy'n darparu cyfarwyddiadau ar gyfer sefydlu cyfieithu ar y pryd ar gyfer galwadau Microsoft Teams.

Mae diwygiadau wedi'u gwneud i'r rhaglen sefydlu i sefydlu ystyriaeth fwy rhagweithiol o sut i weithio yn unol â gofynion iaith Gymraeg y Cyngor. Datblygiad allweddol yw cyfeirio gweithwyr at y canllawiau iaith Gymraeg a'r elfennau hyfforddi sy'n ymwneud â'r weithdrefn ffôn (**S.133.1Ai, S.133.1Aii, S133.2a**). Er mwyn gwarantu bod rheolwyr yn gweithredu'r newidiadau hyn, anfonwyd y diweddariadau i'n gweithdrefn sefydlu mewn briff rheolwr (**S133.1b, S133.2b**).

Eithriadau / Edrych Ymlaen

Cam gweithredu S132.1b yn y cynllun yw sicrhau bod pecyn hyfforddiant iaith Gymraeg ar gael drwy'r porth e-ddysgu newydd sy'n cael ei gomisiynu ar hyn o bryd, erbyn mis Hydref 2023. Er, ni fydd y porth newydd ar gael i staff tan ddechrau 2024. Felly, tra bod hyfforddiant iaith Gymraeg yn cael ei gynnwys yn natblygiad y porth, bydd oedi cyn cwblhau'r camau gweithredu hyn. O ganlyniad, bydd y gwaith o ddatblygu trefn fonitro sy'n sicrhau bod hyfforddiant iaith Gymraeg yn cael ei ailadrodd o bryd i'w gilydd drwy'r porth e-ddysgu yn dechrau unwaith y bydd y porth ar gael i staff (**S132.2b**).

Safon 130: Rhaid ichi ddarparu cyfleoedd yn ystod oriau gwaith—

(a) i'ch cyflogeion gael gwersi Cymraeg sylfaenol, a

(b) i gyflogeion sy'n rheoli pobl eraill gael hyfforddiant ar ddefnyddio'r Gymraeg yn eu rôl fel rheolwyr.

S130.1 Rhaid i'r Cyngor greu trefn i ddarparu cyfleoedd yn ystod amser gwaith i'w weithwyr gael gwersi Cymraeg sylfaenol, ac i weithwyr sy'n rheoli pobl eraill dderbyn hyfforddiant ar ddefnyddio'r Gymraeg yn eu rôl fel rheolwyr.

Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymiaidau staffio	Ymrwymiaidau Cyllidebol	BRAG
S130.1A	Adolygu a datblygu Polisi Hyfforddiant Ôl-fynediad i gynnwys gweithdrefn i ddarparu cyfleoedd i bob aelod o staff dderbyn hyfforddiant iaith Gymraeg sylfaenol yn ystod amser gwaith.	Mawrth 2023	Mehefin 2023	Bernadette Elias	Ceri Gay (Datblygu Sefydliadol) Lee McDonald (Datblygu Sefydliadol)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol	Mae cynnwys adran yn ymwneud â hyfforddiant iaith Gymraeg bellach wedi'i gynnwys yn y Polisi Hyfforddiant Ôl-fynediad.
S130.1B	Polisi Hyfforddiant Ôl-fynediad diwygiedig yn cael ei hyrwyddo i'r holl staff drwy'r Cynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A).	Mai 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Mae rheolwyr wedi cael eu briffio ar y newid hwn er mwyn trefnu hyfforddiant effeithiol i'w timau.
S130.2	Rhaid i'r Cyngor gofnodi faint o staff sy'n cael cynnig yr hyfforddiant hwn a faint o staff sy'n cael yr hyfforddiant hwn yn flynyddol.						
S130.2A	Gwybodaeth perfformiad chwarterol i'w chasglu gan Lywodraeth Cymru, Dysgu Cymraeg a darparwyr hyfforddiant ynghylch nifer y staff sy'n derbyn hyfforddiant.	Mawrth 2023	Hydref 2023	Sarah King	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Mae ffigurau hyfforddiant iaith Gymraeg yn cael eu coladu a'u cyhoeddi yn

							Adroddiad Blynyddol yr Iaith Gymraeg.
S130.2B	Anogir rheolwyr a staff i hysbysu Swyddog Cymorth y Gymraeg pan fydd staff yn derbyn hyfforddiant iaith Gymraeg drwy'r Cynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A).	Mawrth 2023	Mawrth 24	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu / Polisi a Phartneriaethau	Mae'r drefn hyfforddi newydd yn nodi'r angen i reolwyr a staff hysbysu Swyddog Cymorth y Gymraeg.

S130.3	Rhaid i'r Cyngor ddarparu tystiolaeth ysgrifenedig sy'n bodloni Comisiynydd y Gymraeg bod camau gorfodi 1 - 2 wedi'u cwblhau.						
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymadau staffio	Ymrwymadau Cyllidebol	BRSAG
S130.4A	Adroddiad Cynnydd Cynllun Gweithredu CS092	Rhagfyr 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Bydd yr Adroddiad Cynnydd Chwarterol hwn yn helpu i gwblhau adroddiad terfynol SCyG ym mis Mawrth 2024.

* Bydd costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â phwysau cyllidebol yn cael eu cyflwyno i'r Tîm Arwain Corfforaethol i'w hystyried.

Safon 131: Rhaid ichi ddarparu cyfleoedd i'ch cyflogeion sydd wedi cwblhau hyfforddiant Cymraeg sylfaenol gael hyfforddiant pellach yn rhad ac am ddim er mwyn datblygu eu sgiliau yn yr iaith.

S131.1 Rhaid i'r Cyngor greu trefn i ddarparu cyfleoedd i'w weithwyr sydd wedi cwblhau hyfforddiant iaith Gymraeg sylfaenol dderbyn hyfforddiant pellach yn rhad ac am ddim, i ddatblygu eu sgiliau iaith.							
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymiadau staffio	Ymrwymiadau Cyllidebol	BRAG
S131.1A	Datblygu Hyfforddiant Iaith Gymraeg - Canllaw i Reolwyr a Staff i gynnwys gweithdrefn i ddarparu cyfleoedd i bob aelod o staff dderbyn hyfforddiant Cymraeg pellach yn rhad ac am ddim, i ddatblygu eu sgiliau iaith.	Mawrth 2023	Mai 2023	Sarah King	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Mae'r Weithdrefn Hyfforddiant Iaith Gymraeg yn cynnwys canllawiau ar gyfleoedd hyfforddi pellach sydd ar gael i staff.
S131.1B	Hyfforddiant Iaith Gymraeg Diwygiedig – Hyrwyddo'r Canllaw i Reolwyr a Staff i'r holl staff drwy'r Cynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A).	Mehefin 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Mae'r canllawiau hyn wedi'u cynnwys ym mriiff y rheolwyr ac mae hyrwyddo pellach i'r holl staff yn cael ei ddatblygu fel rhan o Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092.

S131.2	Rhaid i'r Cyngor gofnodi faint o staff sy'n cael cynnig yr hyfforddiant hwn a faint o staff sy'n cael yr hyfforddiant hwn yn flynyddol.						
S131.2A	Gwybodaeth perfformiad chwarterol i'w chasglu gan ddarparwyr hyfforddiant ynglŷn â nifer y staff sy'n derbyn hyfforddiant pellach yn y Gymraeg.	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Gweler S130.2a.
S131.2B	Rhaid i holl reolwyr y Cyngor gadw cofnod o staff sy'n derbyn Hyfforddiant Iaith Gymraeg a rhaid iddynt ddarparu crynodeb blynyddol i'r Tîm Polisi a Phartneriaethau.	Mawrth 2023	Hydref 2023	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau) Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Gweler S130.2b.

S131.3	Rhaid i'r Cyngor ddarparu tystiolaeth ysgrifenedig sy'n bodloni Comisiynydd y Gymraeg bod Camau Gorfodi 1 - 2 wedi'u cwblhau.						
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymadau staffio	Ymrwymadau Cyllidebol	BRAG
S131.3A	Adroddiad Cynnydd Cynllun Gweithredu CS092	Rhagfyr 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Bydd yr Adroddiad Cynnydd Chwarterol hwn yn helpu i gwblhau adroddiad terfynol SCyG ym mis Mawrth 2024.

* Bydd costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â phwysau cyllidebol yn cael eu cyflwyno i'r Tîm Arwain Corfforaethol i'w hystyried

Safon 132: Rhaid ichi ddarparu cyrsiau hyfforddi er mwyn i'ch cyflogeion ddatblygu—

- (a)**ymwybyddiaeth o'r Gymraeg (gan gynnwys ymwybyddiaeth am hanes yr iaith a'i lle yn niwylliant Cymru);
(b)dealltwriaeth o'r ddyletswydd i weithredu yn unol â safonau'r Gymraeg;
(c)dealltwriaeth am y modd y gellir defnyddio'r Gymraeg yn y gweithle.

S132.1 Rhaid i'r Cyngor ddarparu hyfforddiant i'w weithwyr ar ymwybyddiaeth o'r Gymraeg, dealltwriaeth o'r ddyletswydd i weithredu yn unol â Safonau'r Gymraeg a dealltwriaeth o'r modd y gellir defnyddio'r Gymraeg yn y gweithle.							
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymiadau staffio	Ymrwymiadau Cyllidebol	BRAG
S132.1A	Pecyn hyfforddiant iaith Gymraeg i'w ddatblygu yn unol â Safon 132 (S132.1D).	Mawrth 2023	Mehafin 2023	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau) Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Mae'r Weithdrefn Hyfforddiant Iaith Gymraeg yn cynnig arweiniad ar yr adnoddau sydd ar gael i staff ynghylch ymwybyddiaeth o'r Gymraeg, gan gynnwys ei hanes a'i heffeithiau diwylliannol, canllawiau ar sut i weithredu yn unol â Safonau'r Gymraeg a sut y gellir defnyddio'r iaith yn y gweithle.
S132.1B	Pecyn hyfforddiant iaith Gymraeg i fod ar gael i'r	Hydref 2023	Hydref 2023	Bernadette Elias	Ceri Gay (Datblygu Sefydliadol)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol	Bydd y porth e-ddysgu ar gael i

	holl staff trwy borth e-ddysgu newydd y Cyngor (yn cael ei gomisiynu ar hyn o bryd).				Lee McDonald (Datblygu Sefydliadol)		staff ar ddechrau 2024.
S132.1C	Adolygu a datblygu canllawiau ymwybyddiaeth o'r Gymraeg sydd ar gael i'r holl staff drwy'r fewnwyd gan sicrhau eu bod yn cynnwys yr elfennau dysgu gofynnol yn unol â Safon 131.	Mawrth 2023	Hydref 2023	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau) Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Mae canllawiau ar weithdrefnau hyfforddi wedi'u diweddarau, gyda hyfforddiant ymwybyddiaeth iaith Gymraeg ychwanegol yn cael ei ddatblygu.
S132.1D	Hyrwyddo pecyn hyfforddiant iaith Gymraeg a chanllawiau ymwybyddiaeth o'r Gymraeg drwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A).	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Mae hyn wedi'i gynnwys o fewn briff rheolwyr, mae opsiynau hyfforddi wedi'u hanfon at yr holl staff gyda hyrwyddo pellach wedi'i drefnu fel rhan o'r Cynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092.

S132.2 Rhaid i'r Cyngor fod â gweithdrefn yn ei lle sy'n sicrhau bod yr hyfforddiant hwn yn cael ei ailadrodd o bryd i'w gilydd.							
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymiadau staffio	Ymrwymiadau Cyllidebol	BRAG
S132.2A	Datblygu gweithdrefn ar gyfer sicrhau bod hyfforddiant iaith Gymraeg yn cael ei ailadrodd o bryd i'w gilydd drwy'r porth e-ddysgu (gan gynnwys hyfforddiant gloymi).	Mawrth 2023	Hydref 2023	Bernadette Elias	Ceri Gay (Datblygu Sefydliadol) Lee McDonald (Datblygu Sefydliadol)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol	Gweler cam gweithredu S132.1b.

S132.2B	Hyfforddiant iaith Gymraeg cyfnodol (e.e., sesiynau gloywi) i'w hyrwyddo drwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 .	Hydref 2023	Rhagfyr 2023	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Hyrwyddwyd cyfleoedd hyfforddi i'r holl staff a bydd hyrwyddo pellach wedi'i amserlennu yn y Cynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092.
---------	--	-------------	--------------	------------------	--	-------------------------------------	--

S132.2 Rhaid i'r Cyngor ddarparu tystiolaeth ysgrifenedig sy'n bodloni Comisiynydd y Gymraeg bod Camau Gorfodi 1 - 2 wedi'u cwblhau.							
S131.3A	Adroddiad Cynnydd Cynllun Gweithredu CS092	Rhagfyr 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Bydd yr Adroddiad Cynnydd Chwarterol hwn yn helpu i gwblhau adroddiad terfynol SCyG ym mis Mawrth 2024.

* Bydd costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â phwysau cyllidebol yn cael eu cyflwyno i'r Tîm Arwain Corfforaethol i'w hystyried

Safon 133: Pan fyddwch yn darparu gwybodaeth i gyflogeion newydd (er enghraifft, fel rhan o broses ymsefydlu), rhaid ichi ddarparu gwybodaeth er mwyn codi eu hymwybyddiaeth o'r Gymraeg.

S133.1 Rhaid i'r Cyngor addasu ei weithdrefnau a'i sesiynau sefydlu i gynnwys darparu gwybodaeth i weithwyr newydd er mwyn codi eu hymwybyddiaeth o'r Gymraeg.							
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymiaid staffio	Ymrwymiaidau Cyllidebol	BRAG
S133.1Ai	Datblygu a darparu gwybodaeth i gefnogi'r rhaglen sefydlu.	Mawrth 2023	Mehefin 2023	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau) Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Mae'r Llyfryn Sefydlu Corfforaethol a Rhestr Wirio Rheolwyr wedi'u diweddarau i sicrhau bod staff yn ymwybodol o ble i geisio arweiniad/adnoddau Cymraeg.
S133.1Aii	Adolygu a datblygu'r rhaglen sefydlu ar-lein / PDF bresennol i sicrhau ei bod yn cynnwys yr elfennau dysgu gofynnol yn unol â Safon 131.	Mawrth 2023	Hydref 2023	Bernadette Elias	Ceri Gay (Datblygu Sefydliadol) Lee McDonald (Datblygu Sefydliadol)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol	Gweler S133.1ai.
S133.1B	Hyrwyddo rhaglen sefydlu ddiwygiedig ar-lein / PDF drwy gyfrwng y Gymraeg drwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A).	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Mae'r holl reolwyr wedi cael eu briffio ar y diwygiadau a wnaed i'r rhaglen sefydlu.

S133.2	Rhaid i'r Cyngor baratoi pecyn gwybodaeth ar yr iaith Gymraeg a rhannu'r pecyn hwn gyda phob aelod newydd o staff.						
S133.2A	Datblygu pecyn gwybodaeth ar y Gymraeg i'w gynnwys o fewn gwybodaeth sefydlu ar gyfer staff newydd a'i gynnwys yn y Canllawiau Iaith Gymraeg i staff (S133.1A).	Mawrth 2023	Mehefin 2023	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau) Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Mae'r adnoddau sydd ar gael i'r holl staff wedi'u diweddarar ar adran Canllawiau Iaith Gymraeg y fewnwyd a byddant yn cael eu monitro'n barhaus i adlewyrchu'r canllawiau a'r cyfleoedd hyfforddi mwyaf diweddar.
S133.2B	Hyrwyddo gweithdrefnau a sesiynau sefydlu diwygiedig drwy gyfrwng y Gymraeg drwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A) (S133.1B).	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Gweler S133.1b.

S133.3 Rhaid i'r Cyngor ddarparu tystiolaeth ysgrifenedig sy'n bodloni Comisiynydd y Gymraeg ei fod wedi cymryd Camau Gorfodi 1 a 2.							
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymadau staffio	Ymrwymadau Cyllidebol	BRAG
S133.3A	Adroddiad Cynnydd Cynllun Gweithredu CS092	Rhagfyr 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Bydd yr Adroddiad Cynnydd Chwarterol hwn yn helpu i gwblhau adroddiad terfynol SCyG ym mis Mawrth 2024.

* Bydd costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â phwysau cyllidebol yn cael eu cyflwyno i'r Tîm Arwain Corfforaethol i'w hystyried

Recriwtio

Safon 127: Rhaid ichi asesu sgiliau Cymraeg eich cyflogeion.

Safon 136: Pan fyddwch yn asesu'r anghenion ar gyfer swydd newydd neu swydd wag, rhaid ichi asesu'r angen am sgiliau yn y Gymraeg, a'i chategoreiddio fel swydd pan fo un neu ragor o'r canlynol yn gymwys

(a) bod sgiliau yn y Gymraeg yn hanfodol;

(b) bod angen dysgu sgiliau yn y Gymraeg pan benodir rhywun i'r swydd;

(c) bod sgiliau yn y Gymraeg yn ddymunol; neu

(ch) nad yw sgiliau yn y Gymraeg yn angenrheidiol.

Safon 136A: Os byddwch wedi categoreiddio swydd fel un sy'n gofyn bod sgiliau yn y Gymraeg yn hanfodol, yn ddymunol neu fod angen eu dysgu, rhaid ichi—

(a) pennu hynny wrth hysbysebu'r swydd, a

(b) hysbysebu'r swydd yn Gymraeg.

Mae'r Cyngor ar hyn o bryd yn defnyddio fframwaith Cymdeithas Profwyr Ieithoedd Ewrop i asesu sgiliau staff, wedi'i fesur drwy hunanasesiadau staff ar iTrent. Ar hyn o bryd rydym yn gweithio gyda'r Tîm Datblygu Sefydliadol i ystyried y fframwaith presennol a manteision newid i'r Fframwaith Cyfeirio Ewropeaidd Cyffredin. Cefnogir y broses benderfynu hon gan adborth gan ein haelodau rhwydwaith iaith Gymraeg sydd yn y broses o drosglwyddo i weithdrefnau asesu eu Cyngor.

Nid yw'r system iTrent bresennol yn hwyluso atodi hyperddolenni i'r fframwaith asesu na'r dogfennau eu hunain, felly rhaid i staff weld yr asesiad ar y fewnrwyd neu ofyn am gopi gan eu rheolwyr. Yn dilyn y datblygiadau a drefnwyd i'r system gan Datblygu Sefydliadol, rydym yn bwriadu darparu copi o'r fframwaith ar iTrent ei hun, (**S127.1a**) ynghyd â hyrwyddiadau i staff yn egluro'r lefelau sgiliau (**S127.1c**). Bwriad y trefniadau hyn yw gwneud cwblhau'r asesiad hwn yn gyflymach ac yn haws i staff ddiwygio eu gwybodaeth, gan arwain at gydymffurfiaeth gryfach wrth i'r wybodaeth hon gael ei hadolygu a'i diweddarau'n fwy rheolaidd.

Er gwaethaf y datblygiadau sydd i ddod i system iTrent, rydym yn cydnabod pwysigrwydd parhau i asesu sgiliau staff yn y cyfamser. Mae hyn wedi'i amlygu gan nodiadau atgoffa sy'n cael eu hanfon at staff i gadw'r wybodaeth hon yn gyfredol fel rhan o Gynllun Cyfathrebu Iaith Gymraeg CS092 (**S127.2b**) Cyhoeddir y wybodaeth hon yn ein Hadroddiad Blyneddol ar yr Iaith Gymraeg, a'i defnyddio i sicrhau bod gennym wydnwch staffio digonol ar gyfer gwasanaeth Cymraeg (**S127.3a**).

Rydym wedi dechrau gweithio ar sut mae ein sefydliad yn asesu'r sgiliau sydd eu hangen ar gyfer rolau, a'u trefniadau hysbysebu dilynol. Ymgwymerwyd ag ymchwil i lwyfannau recriwtio Cymraeg, gyda'r potensial i geisio buddsoddiad corfforaethol i ddefnyddio cynulleidfaf'r safleoedd hyn ar gyfer rolau sydd wedi'u categoreiddio fel 'Cymraeg yn hanfodol'. (Mae prisiau'n amrywio o £100 - £150 fesul hysbyseb) (**S127.1b**). Mae'r Ffurflen

Awdurdodi Recriwtio a ddefnyddir gan reolwyr i sefydlu'r sgiliau Cymraeg sydd eu hangen ar gyfer unrhyw rôl benodol yn cael ei hadolygu. Un o'n prif ffocws yn yr adolygiad hwn yw ystyried capasiti o fewn y maes gwaith swyddi i ddarparu gwasanaeth Cymraeg. (**S136.3a**). Unwaith y bydd y ffurflen wedi'i diweddarau, bydd rheolwyr yn cael eu gwneud yn ymwybodol o hynny ac yn cael canllawiau ar ddefnydd effeithiol ohonynt fel rhan o Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (**S136.1, S136.2a, S136a.1a**). Ymhellach, mae diwygiadau i dempled yr hysbyseb swydd i gryfhau cydymffurfiaeth â Safon 136a yn aros i gael eu cymeradwyo. Mae'r diwygiadau arfaethedig yn gweld bod ymgeiswyr yn cael gwybod am y categori sgiliau rolau heb orfod mynd i'r swydd-ddisgrifiad llawn.

Gan ddefnyddio adborth gan ein Tîm Datblygu Sefydliadol ein hunain, Swyddogion Iaith Gymraeg yr awdurdodau cyfagos a'r holl waith ymchwil sydd ar gael i ni, rydym yn parhau i archwilio'r rhwystrau i gyflogi siaradwyr Cymraeg (**S136a.1b**). Bydd y wybodaeth hon, ac yn bwysicach fyth, yr atebion i oresgyn y rhwystrau a nodwyd yn cefnogi datblygiad yr ymgyrch gyfathrebu sydd ar ddod sy'n hyrwyddo'r gwerth y mae'r Cyngor, o safbwynt cyflogwr, yn ei roi ar sgiliau Cymraeg (**S136a.1c**).

Safon 127: Rhaid ichi asesu sgiliau Cymraeg eich cyflogaion.							
S127.1 Rhaid i'r Cyngor sicrhau bod ganddo weithdrefn mewn lle i asesu sgiliau Cymraeg ei weithwyr.							
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymadau staffio	Ymrwymadau Cyllidebol *	BRAG
S127.1A	Adolygu a datblygu'r Weithdrefn Asesu Sgiliau Cymraeg presennol, gan gynnwys system iTrent, a'i diweddarau yn unol â Safon 127.	Mawrth 2023	Hydref 2023	Bernadette Elias	Ceri Gay (Datblygu Sefydliadol) Lee McDonald (Datblygu Sefydliadol) Jane Thomas (Datblygu Sefydliadol)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol	Ar y gweill ar hyn o bryd.
S127.1B	Cwmpasu a phrofi'r defnydd o lwyfannau recriwtio ar-lein ar gyfer siaradwyr Cymraeg, yn enwedig ar gyfer swyddi newydd neu swyddi presennol sy'n gofyn am y Gymraeg fel sgil hanfodol.	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Ceri Gay (Datblygu Sefydliadol) Lee McDonald (Datblygu Sefydliadol)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol	Byddai angen buddsoddiad corfforaethol i ymestyn ein hysbysebu i'r safleoedd hyn.
S127.1C	Hyrwyddo canllawiau diwygiedig Gweithdrefn Asesu Sgiliau Cymraeg i Reolwyr a Staff drwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg (S8.3A).	Medi 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Bydd yn dechrau ar ôl cwblhau cam gweithredu S127.1a.

S127.2 Rhaid i'r Cyngor sicrhau bod y sgiliau hynny'n cael eu hasesu'n flynyddol.							
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymiadau staffio	Ymrwymiadau Cyllidebol	BRAG
S127.2A	Asesiad blynyddol o sgiliau Cymraeg staff drwy system iTrent, adrodd a dadansoddi er mwyn llywio'r cynllun Adnoddau Dynol i sicrhau adnoddau digonol ar gyfer gwasanaethau ffôn Cymraeg.	Mawrth 2023	Hydref 2023	Bernadette Elias	Ceri Gay (Datblygu Sefydliadol) Lee McDonald (Datblygu Sefydliadol) Jane Thomas (Datblygu Sefydliadol)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol	Cyhoeddwyd yr asesiad diweddaraf ar 30 Mehefin 2023 yn Adroddiad Blynyddol yr Iaith Gymraeg .
S127.2B	Nodiadau atgoffa chwarterol i staff ddiweddarau eu gwybodaeth bersonol ar iTrent trwy Gynllun Cyfathrebu'r Iaith Gymraeg CS092 (S8.3A).	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Ceri Gay (Datblygu Sefydliadol) Lee McDonald (Datblygu Sefydliadol)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol	Mae nodiadau atgoffa wedi'u hanfon at yr holl staff ac mae mwy wedi'u hamserlennu fel rhan o Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092.
S127.2C	Hyrwyddiad i staff yn egluro lefelau sgiliau Cymraeg (e.e., 'ychydig' yn erbyn 'cymedrol') drwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092.	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth cyfathrebu	Ar y gweill wrth i ni gwblhau cam gweithredu S127.1a.

* Bydd costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â phwysau cyllidebol yn cael eu cyflwyno i'r Tîm Arwain Corfforaethol i'w hystyried

Safon 136: Pan fyddwch yn asesu'r anghenion ar gyfer swydd newydd neu swydd wag, rhaid ichi asesu'r angen am sgiliau yn y Gymraeg, a'i chategoreiddio fel swydd pan fo un neu ragor o'r canlynol yn gymwys—

- (a) bod sgiliau yn y Gymraeg yn hanfodol;**
- (b) bod angen dysgu sgiliau yn y Gymraeg pan benodir rhywun i'r swydd;**
- (c) bod sgiliau yn y Gymraeg yn ddymunol; neu**
- (ch) nad yw sgiliau yn y Gymraeg yn angenrheidiol.**

S136.1 Rhaid i'r Cyngor ddarparu hyfforddiant i staff sy'n asesu anghenion sgiliau iaith swydd newydd neu swydd wag ar sut i gynnal asesiadau sy'n cydymffurfio â gofynion Safon 136.

Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymiaid staffio	Ymrwymiaidau Cyllidebol	BRAG
S136.1A	Cymorth, gwybodaeth a hyfforddiant a ddarperir i staff sy'n asesu sgiliau iaith yn unol â'r weithdrefn Asesu Sgiliau Iaith Gymraeg ddiwygiedig i'w hyrwyddo drwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A) (S127.1A) (S127.1C).	Mawrth 2023	Hydref 2023	Bernadette Elias	Ceri Gay (Datblygu Sefydliadol) Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol /Cyfathrebu / Polisi a Phartneriaethau	Ar y gweill wrth i ni gwblhau cam gweithredu S127.1a.

S136.2 Rhaid i'r Cyngor baratoi canllawiau i staff ar sut i gynnal asesiad o anghenion sgiliau ieithyddol swydd.

S136.2A	Canllawiau ar asesu anghenion ieithyddol swydd, wedi'u hymgorffori o fewn y dogfennau perthnasol, i'w hyrwyddo drwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A) (S127.1A) (S127.1C).	Mawrth 2023	Hydref 2023	Bernadette Elias	Ceri Gay (Datblygu Sefydliadol) Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol /Cyfathrebu / Polisi a Phartneriaethau	Ar y gweill wrth i ni gwblhau cam gweithredu S127.1a.
---------	--	-------------	-------------	------------------	--	--	---

S136.3	Wrth gynnal asesiadau o dan Safon 136, rhaid i'r Cyngor, ar bob achlysur, ystyried y gallu o fewn maes gwaith y swydd i ddarparu gwasanaeth Cymraeg yn unol â'r Safonau ac ystyried a ddylid hysbysebu'r swydd fel swydd lle mae sgiliau yn y Gymraeg yn hanfodol.						
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymiaidau staffio	Ymrwymiaidau Cyllidebol	BRAG
S136.3A	Diwygio'r weithdrefn asesu sgiliau iaith Gymraeg i gynnwys ystyried darparu gwasanaeth Cymraeg a hysbysebu sgiliau Cymraeg yn hanfodol (S127.1) (S127.2A), a monitro gweithrediad.	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Ceri Gay (Datblygu Sefydliadol) Lee McDonald (Datblygu Sefydliadol) Jane Thomas (Datblygu Sefydliadol) Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol / Polisi a Phartneriaethau	Ar y gweill wrth i ni gwblhau cam gweithredu S127.1a.
S136.4	Rhaid i'r Cyngor ddarparu tystiolaeth ysgrifenedig sy'n bodloni Comisiynydd y Gymraeg bod Camau Gorfodi 1 - 3 wedi'u cwblhau.						
S136.4A	Adroddiad Cynnydd Cynllun Gweithredu'r Gymraeg CS092	Rhagfyr 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Bydd yr Adroddiad Cynnydd Chwarterol hwn yn helpu i gwblhau adroddiad terfynol SCyG ym mis Mawrth 2024.

* Bydd costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â phwysau cyllidebol yn cael eu cyflwyno i'r Tîm Arwain Corfforaethol i'w hystyried

Safon 136A: Os byddwch wedi categorio swydd fel un sy'n gofyn bod sgiliau yn y Gymraeg yn hanfodol, yn ddymunol neu fod angen eu dysgu, rhaid ichi—

(a) pennu hynny wrth hysbysebu'r swydd, a

(b) hysbysebu'r swydd yn Gymraeg.

S136A.1 Rhaid i'r Cyngor newid ei weithdrefnau fel bod y corff, pan fo'r Cyngor yn categorio swydd fel un lle mae sgiliau yn y Gymraeg yn hanfodol, yn ddymunol neu fod angen eu dysgu, yn pennu hynny, wrth hysbysebu'r swydd a hysbysebu'r swydd yn Gymraeg yn unol â safon 136A. .							
Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymiaidau staffio	Ymrwymiaidau Cyllidebol	BRAG
S136A.1A	Diwygio'r weithdrefn Asesu Sgiliau Iaith Gymraeg i ystyried ôl-gatgoreiddio sgiliau iaith Gymraeg (S127.1) (S127.2)	Mawrth 2023	Mawrth 24	Bernadette Elias	Ceri Gay, Lee McDonald, Jane Thomas (Datblygu Sefydliadol) Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Datblygu Sefydliadol / Polisi a Phartneriaethau	Ar y gweill wrth i ni gwblhau cam gweithredu S127.1a.
S136A.1B	Cynnal ymchwil i ddeall y rhwystrau o gyflogi siaradwyr Cymraeg i swyddi.	Mawrth 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Ar y gweill.
S136A.1C	Datblygu ymgyrch ymgysylltu a chyfathrebu rhagweithiol sy'n hyrwyddo gwerth sgiliau Cymraeg i gyflogwyr a defnydd o fewn y gweithle.	Medi 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Katherine Watkins-Hughes (Polisi a Phartneriaethau) Carolyn Jenkins (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau/ Cyfathrebu	Ar y gweill.
S136.4 Rhaid i'r Cyngor ddarparu tystiolaeth ysgrifenedig sy'n bodloni Comisiynydd y Gymraeg bod Camau Gorfodi 1 - 3 wedi'u cwblhau.							
S136.4A	Adroddiad Cynnydd Cynllun Gweithredu'r Gymraeg CS092	Rhagfyr 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Bydd yr Adroddiad Cynnydd Chwarterol hwn yn helpu i gwblhau

								adroddiad terfynol SCyG ym mis Mawrth 2024.
--	--	--	--	--	--	--	--	--

Hyrwyddo gwell gwasanaeth Cymraeg

Safon 81: Rhaid ichi hybu unrhyw wasanaeth Cymraeg a ddarperir gennych, a hysbysebu'r gwasanaeth hwnnw yn Gymraeg

Bydd gwaith yn dechrau ar ddatblygu a chyhoeddi ymgyrch allanol sy'n hyrwyddo mynediad i wasanaethau'r Cyngor drwy gyfrwng y Gymraeg unwaith y byddwn wedi cwblhau'r camau gweithredu yn y cynllun gweithredu i wella ein darpariaeth o'r gwasanaethau dywededig. Unwaith y byddwn wedi cryfhau ein gwasanaethau Cymraeg bwriadwn ddefnyddio [‘Pa bynnag ffordd... / Whichever way...’](#) Cyngor Sir Caerfyrddin fel enghraifft o arfer da.

Safon 81: Rhaid ichi hybu unrhyw wasanaeth Cymraeg a ddarperir gennych, a hysbysebu'r gwasanaeth hwnnw yn Gymraeg

S81.1 Byddai ymgyrch hyrwyddo benodol am y gwasanaethau ffôn Cymraeg yn fanteisiol. Dylid cynnal ymgyrch o'r fath pan fo'r corff yn hyderus bod ei wasanaethau ffôn Cymraeg yn cydymffurfio â'r Safonau cyflenwi gwasanaethau.

Cyf.	Cam Gweithredu	Dechrau	Gorffen	Arweinydd Tîm Arwain Corfforaethol	Arweinydd(ion) Gweithredu / ymrwymiadau staffio	Ymrwymiadau Cyllidebol *	BRAG
------	----------------	---------	---------	------------------------------------	---	--------------------------	------

S81.1A	Cyflwyno ymgyrch hyrwyddo benodol drwy Gynllun Cyfathrebu'r Gymraeg CS092 (S8.3A).	Chwefror 2024	Mawrth 2024	Bernadette Elias	Carolyn Jenkins (Cyfathrebu) Louise Bishop (Cyfathrebu)	Cyllideb maes gwasanaeth Cyfathrebu	Bydd gwaith ar ddatblygu a chyflawni'r ymgyrch hon yn dechrau ar ôl cwblhau'r holl gamau gweithredu yn y cynllun hwn wrth i ni wella ein cydymffurfiaeth â'r safonau cyflenwi gwasanaethau.
--------	---	---------------	-------------	------------------	--	-------------------------------------	---

S81.2 Rhaid i'r Cyngor ddarparu tystiolaeth ysgrifenedig sy'n bodloni Comisiynydd y Gymraeg bod Cam Gorfodi 1 wedi'i gwblhau.

S81.2A	Adroddiad Cynnydd Cynllun Gweithredu'r Gymraeg CS092.	Rhagfyr 2023	Mawrth 2024	Sarah King	Andrew Parker (Polisi a Phartneriaethau)	Cyllideb maes gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau	Bydd yr Adroddiad Cynnydd Chwarterol hwn yn helpu i
--------	---	--------------	-------------	------------	--	---	---

							gwblhau adroddiad terfynol SCyG ym mis Mawrth 2024.
--	--	--	--	--	--	--	--

** Bydd costau ychwanegol sy'n gysylltiedig â phwysau cyllidebol yn cael eu cyflwyno i'r Tîm Arwain Corfforaethol i'w hystyried.*